

# WELCOME

# Liebe Frauen!



**Manche Frauen erleben in der Heimat und auf der Flucht schlimme Sachen. Manchmal ist es gut, darüber zu sprechen.**

هناك بعض النساء التي تتعرضن في بلادهن أو في طريق الهجرة إلى العنف أو حالات الإساءة. أحياناً التكلم عن هذه الحالات أمرٌ مفيد.

„Hindek Jin li welatên xwe yan jî bi rê de, dema ji welatê xwe koçber dibin, zor û tehdâ li wan tê kirin. Gelek çaran baş e, ku merov li ser van tiştan biaxivê.

“برخی از زنان در کشور خود و همچنین در هنگام فرار حوادث بسیار بدی برایشان اتفاق میافتد. بعضی اوقات خوب است که درباره آن صحبت کنید.”

Dear women! Some women may have been through a lot of bad things in their home country and during the run. Sometimes it is good to talk about it.

Drage žene! Neke žene doživljavaju kod kuće loše stvari a i za vrijeme bjezanja. Ponekad je dobro o tome razgovarati.

Të dashur femrat! Disa gra përjetojnë në shtëpi dhe në gjërat e këqija drejtuar. Ndonjëherë është e mirë për të folur për.

Chères femmes! Certaines femmes endurent quelque chose de grave dans la patrie et pendant la fuite. Parfois il peut aider de parler.

**Wir beraten Sie gerne (deutsch oder englisch), auch mit Übersetzerin.**

نُقدّم لكم المشورة بكل سرور (باللغة الألمانية أو الإنجليزية) وبواسطة مترجم أيضاً.

Em dikarin bi kêfxweşî şewirdariyê bidin we (bi zimanê elmanî û inglîzî) û bi alîkariya wergerekî jî.

ما با کمال میل آماده مشاوره و راهنمایی شما هستیم (آلمانی و انگلیسی)، همچنین با مترجم زن.

We'll advise you with compassion (in German or English) and also with translator if necessary.

Rado ćemo vas posavjetovati, takođe i sa prevoditeljicom.

Ne ju këshillojmë që, gjithashtu me një përkthyes.

Nous sommes là pour vous soutenir et conseiller (en allemand ou en anglais). On a aussi des traducteurs.

**Offene Sprechzeit: Dienstags 11:00 – 12:00 Uhr**



**Frauenberatungsstelle Warendorf**

**Oststraße 2, 48231 Warendorf**



# Frauenberatungsstelle Warendorf

ONLINE-Beratung über  
[www.frauenberatung-warendorf.de](http://www.frauenberatung-warendorf.de)

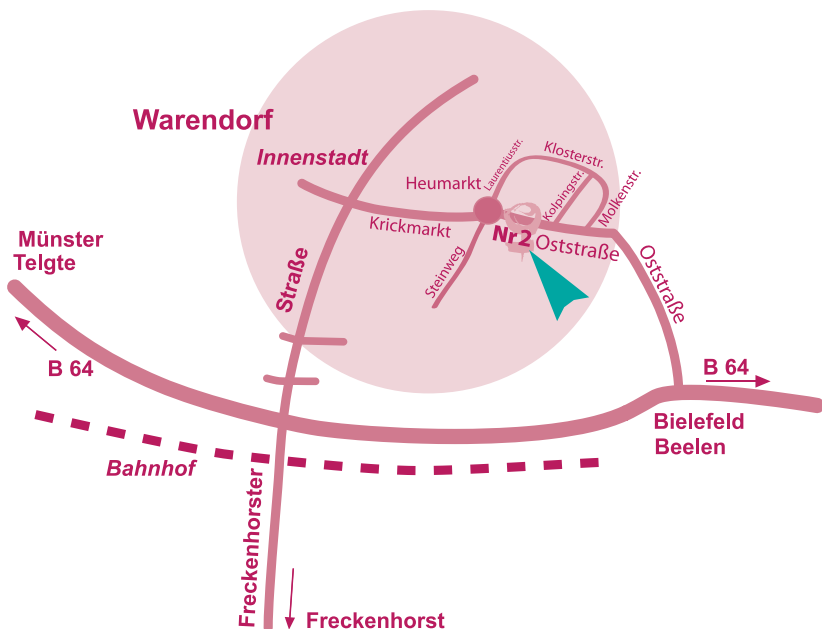
Welcome – offene Sprechzeit: Dienstags 11:00–12:00 Uhr

**Oststraße 2**  
48231 Warendorf

Tel. 0 25 81-6 09 75

[info@frauenberatung-warendorf.de](mailto:info@frauenberatung-warendorf.de)

[www.frauenberatung-warendorf.de](http://www.frauenberatung-warendorf.de)



gefördert vom

Ministerium für Gesundheit,  
Emanzipation, Pflege und Alter  
des Landes Nordrhein-Westfalen

